مجموعة صور مشروع استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية

(USAID SCHEP)

مساعد البحث في مجموعة صور مشروع (USAID SCHEP) من عام 2014 إلى 2018

إن كان لديك أي استفسار حول مجموعة (USAID SCHEP) يرجى التواصل مع المركز الأمريكي للأبحاث (ACOR) **وعنوانه:**

- الأردن، عمان، تلاع العلي، شارع رشيد العبادلة، بناء رقم 8
- صندوق بريد: الأردن، عمان 11181
- البريد الإلكتروني: archives@acorjordan.org
- الموقع الإلكتروني: http://www.acorjordan.org
- رابط المجموعة كاملة على: https://acor.digitalrelab.com/

طلب موعد للاطلاع على صور المجموعة:

يمكنك طلب موعد للحضور إلى المركز الأمريكي للأبحاث للاطلاع على كافة الصور بجودة عالية من خلال إرسال بريد إلكتروني إلى (archives@acorjordan.org) أو مدير المكتبة عبر (library@acorjordan.org) خلال ساعات عمل المركز والتي يُعلن عنها عبر موقعه الإلكتروني. لتصفح صور المجموعة اتبع الرابط: https://acor.digitalrelab.com/

نظرة عامة حول المجموعة:

المساهمين:	**مشروع استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية (USAID SCHEP)**
الفترة الزمنية:	2018-2014
المصدر:	مشروع استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية (USAID SCHEP)
شروط الاستخدام:	جميع الحقوق محفوظة للمركز الأمريكي للأبحاث، يسمح للأكادميين والباحثين والعاملين في مشاريع علمية وتحريرية باستخدام الصور مع العلامة المائية. للحصول على صورة بدون علامة مائية يرجى التواصل مع المركز الأمريكي للأبحاث.
توثيق استخدام الصور:	مجموعة صور مشروع "استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية (USAID SCHEP)" لدى المركز الأمريكي للأبحاث.
مواد ذات صلة:	تضم مكتبة المركز الأمريكي العديد من الأعمال التي تسلط الضوء على مشروع (USAID SCHEP) يمكنك الاطلاع عليها عبر النقر هنا، بالإضافة إلى موقع أرشيف المركز والذي ينشر مقالات باستمرار حول المجموعة من خلال النقر هنا.

موقع حفظ المجموعة:	خادم أرشيف المركز الأمريكي للأبحاث
معالجة صور المجموعة:	تم العمل على أرشفة صور المجموعة خلال المرحلة الثانية من فترة تنفيذ أعمال مشروع (USAID SCHEP) خلال السنوات 2018 إلى 2022. بدأ مشروع أرشيف صور مشروع (USAID SCHEP) في حزيران 2020 وانهى أعماله في شباط 2021.
تمت أعمال الأرشفة بمساعدة:	نزار العداربه وآشلي لامب وجيسيكا هولند وشذى أبوعبلي وستارلينغ كارتر وخديجة الفقير ونورا العمري. ساعد أيضاً في وصف الصور خبراء آثاريين ومنهم: جهاد هارون وكونتيسوس بوليتس وبيرت ديفريس ودوغلاس كلارك ومحمد سعدين.

نظرة عامة حول المجموعة:

تضم مجموعة صور استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية (USAID SCHEP) 4710 صورة من أعمال المشروع خلال الأعوام 2014-2018، متوفر منها 4265 للعامة تحت مظلة مجموعة صور المركز الأمريكي للأبحاث. تعكس هذه الصور أعمال تطوير المواقع الأثرية التي عمل عليها المشروع في بيت راس وأم الجمال وغور الصافي ومادبا وبصيرا وبير مذكور ومعبد الأسود المجنحة ووادي رم وآيلة وأهم التقنيات الحديثة المستخدمة في أعمال المحافظة على الإرث الأثري الأردني ومشاركة أبناء المجتمعات المحلية في هذه العملية.

قصة مجموعة صور (USAID SCHEP):

بعد أن تأسس فريق تواصل المشروع في نيسان 2015 ساهم العديد من الأشخاص في تكوين هذه المجموعة من أعضاء فريق عمل المشروع وأخرون ومنهم: إيمان عبدالسلام، نجود أبوهويج، يوسف أحمد، نزار العداربه، حليمة النوافلة، فادي الفقير، مصطفى العجلوني، نايف الشمالات، فريد الشيشاني، قصي الشوابكة، شاكر السماحين، فراس بقاعين، بيرت ديفريس، ماركو دينهير، جوزيبي ديلموناكو، سالم ضميان، عبدالفتاح غريب، جاك جرين، زيد كاشور، حسين خرفان، جون بورتير، ستيف ميري، ماثيو أوبراين، كونتيسوس بوليتس، باربرا بورتير، مجدي القضاه، صفاء الرفوع، محمد سعيدين، عبدالله سعيدين، فرانكو شوريلي، صوفيا سميث، قيس طويسي، شركة بداية للتسويق، الجمعية الملكية لحماية البيئة البحرية، معبد الأسود المجنحة، فريق مشروع مدفن بيت راس الأثري.

اللغة: يمكنك قراءة العناوين والوصف والكلمات المفتاحية باللغة العربية والإنجليزية، عدا عن ذلك من بيانات وصفية يمكنك قرائتها باللغة الإنجليزية.

المواضيع الرئيسية: تم صياغة المواضيع الرئيسية وفقاً لعناوين موضوعات مكتبة الكونغرس وصلاحيات اسم المكان والمصطلحات ذات الصلة.

المواضيع: الشرق الأوسط، الثقافة المادية – الشرق الأوسط – التاريخ، الإرث الثقافي، العمارة الشرق الأوسطية، التصوير، المناظر الطبيعية، التاريخ، الآثار، الفعاليات، التوعية، بناء القدرات، السياحة.

الصيغة الأصلية للصور: صور رقمية

النطاق الجغرافي: الشرق الأوسط، تاريخ الأردن

أعضاء فريق مشروع (USAID SCHEP) اللذين أسهموا في أعمال المشروع: نزار العداربه، زيد كاشور، جهاد هارون، شذى أبوعبلي، حسين خرفان، رنين نعيمي، دينا المجالي، عبدالفتاح غريب، بلقيس محيسن، هشام المجالي، هنادي الطاهر ، فرح أبوناصر، آلاء بدارين، روان أبوصالحية، ستارلينغ كارتر، صوفيا سميث، يوسف أحمد، نجود أبو هويج، نورا العمري، ايرين إيدسون، عبدالرحمن نصرات، هدى كيلاني، ماريا تروغلو، فريد الشيشاني.

أشخاص ظهروا في صور المجموعة:

إيمان عبد السلام (أمين موقع معبد الأسود المجنحة)، شذى أبوعبلي، ربى أبو دلو، إرين أديسون مشروع (USAID SCHEP)، يوسف أحمد، مصطفى العجلوني (أمين موقع آيلة)، نزار العداربه، أمجد البطاينة، بلال دغيمات، فراس بقاعين، غسان الدير، محمد ضميان، سناء الحماديين، عبد القادر الحوسان (دائرة الآثار العامة)، أحمد المرافي (مساح)، أحلام المساعيد، أحمد المساعيد، علي المساعيد (عامل)، موفق المساعيد (أمين موقع أم الجمال الأثري)، نائل عقيل المساعيد، نايف المساعيد، بلقيس محيسن، أحمد المومني، حليمة النوافلة، صفاء الرفوع (أمين موقع بصيرا)، علي السعودي، عماد الضروس (مدير مديرية آثار الطفيلة)، سالم الزلابية، بسام الفقير، غيث الفقير، شاكر الفقير، ختمه الجدلات، د.الكسندرا أريوتي، منال بسيوني (مدير مديرية آثار العقبة)، د.سويزك بشيتويل كاكزوروفسكي، جان سيلفان كالو، د. دوغلاس كلارك (مدير مشروع متحف مادبا الأثري اللّيمي الجديد)، غلين كوربيت (المركز الأمريكي للأبحاث)، بير دي فريس، عبادة فرجات، دانا فرجات، كيارا فورنيس، جاك غرين (المركز الأمريكي للأبحاث)، سارة هاربيندينغ (المركز الأمريكي للأبحاث)، جهاد هارون، د.منذر جمحاوي (مدير دائرة الآثار العامة)، بهاء جنخوت، عقيلة الجميدي، زيد كاشور، حسين خرفان، هدى كيلاني، أحمد لاش (دائرة الآثار العامة)، شارمين ليديسما، أحمد مواسة (أمين موقع معبد الأسود المجنحة)، زكريا نعيمات، رنين نعيمي، عبد الرحمن نصرات، وجد نوافلة، هبة عودة (متدربة)، كونستانتينوس بوليتيس ، باربرا أ.بورتر (المركز الأمريكي للأبحاث)، إيلينا رونزا، عبد الله سعيدين، محمد سعيدين (أمين موقع بير مذكور)، مريم صالح (المركز الأمريكي للأبحاث)، فرانكو سكيوريلي، نايف شمالات (أمين موقع غور الصافي)، فريد الشيشاني، محمد الشوبكي، إسلام سليم، صوفيا سميث، أندرو سميث، جهاد سليمان (أمين موقع أم الجمال الأثري)، أنس طعاني، ماريا تروغولو، حمزة وخيان، أليس ويلز (سفير الولايات المتحدة في الأردن)، نايف الزبن (المركز الأمريكي للأبحاث).

أفراد من مؤسسات عملت مع مشروع (USAID SCHEP) ظهرت في صور المجموعة:

المركز الأمريكي للأبحاث، سلطة إقليم البترا التنموي السياحي، شركة مزار لأنظمة الروبوتات الذاتية، كلية عمون، الجمعية العلمية الملكية لحماية البيئة البحرية، فريق عمل مدفن بيت راس الأثري، دائرة الآثار العامة، المعهد العالي للحفاظ والترميم، المعهد الفرنسي للشرق الأدنى.

ملاحظات:

- تحمل الصور ترميز (BR_SD_0001) وهذا يعني اختصار اسم الموقع ثم القسم الذي تعود إليه الصورة ثم رقم الصورة ضمن الألبوم، وفي صور أخرى يدل (CB) على بناء القدرات، (AW) على الأنشطة التوعوية، (TD) على التطوير السياحي، (ECL) على الفعاليات والمؤتمرات والمحاضرات
- قد تلاحظ فقدان صور تحمل الترميز (TWL_SD_258) و(CB_0137_2016) و (AW_0052_2018) و (AW_0053_2018) و(AW_0076_2018) و(AW_0190_2017)، قام فريق العمل بحذفها لأنها صور مكررة
- تم حذف مجموعة من صور قسم تطوير المواقع وبناء القدرات ذات العلاقة بموقع بيت راس فهي غير متاحة للعامة، يمكنك طلب الاطلاع عليها من خلال مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني (archives@acorjordan.org)
- تم ذكر الاسم الأول لبعض الأشخاص لعدم قدرتنا على التعرف عليهم، يسعى فريق العمل للبحث عن أسمائهم الكاملة، إذا كنت قادر على التعرف على أحد الأشخاص يرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني (archives@acorjordan.org) ومساعدتنا في التعرف عليهم.

تقسيمات المجموعة:

تم تقسيم مجموعة صور مشروع (USAID SCHEP) إلى خمسة أقسام رئيسية وهي: تطوير المواقع الأثرية وبناء القدرات والتوعية والفعاليات والتطوير السياحي. يمكنك قراءة المزيد عن هذه الأقسام عبر موقع المشروع الإلكتروني.

تطوير المواقع الأثرية:

اختار مشروع (USAID SCHEP) تسع مواقع أثرية موزعة في أنحاء المملكة بعضها مواقع معروفة مثل البترا وبعضها الآخر نادراً ما استقبل زواً من قبل. ونظراً لتنوع طبيعة المواقع الأثرية، واجه المشروع صعوبة كبيرة في اتباع أنموذج موحد في حفظ وحماية وتطوير المواقع الأثرية التسعة والترويج لها بمشاركة أبناء المجتمعات المحلية التي تعيش في محيط المواقع الأثرية. ومن بين هذه المواقع:

1. **مدفن بيت راس الأثري:**

اكُتشفت مدفن بيت راس الأثري في اربد عام 2016، يتميز المدفن باللوحات الجدارية الخلابة تُصور مشاهد فريدة لتأسيس المدينة والحياة اليومية لمن عاش في بيت راس منذ ما يقارب 2000 عام. عمل مشروع (USAID SCHEP) في مدفن بيت راس الأثري ضمن تحالف دولي لإتمام مجموعة من أعمال التنقيب والتوثيق والترميم والحفظ، شُكِل هذا التحالف من مختصين من دائرة الآثار العامة الأردنية والمركز الأمريكي للأبحاث (ACOR) والمعهد العالي للحفاظ والترميم (ISCR) والمركز الوطني الفرنسي للأبحاث العلمية (CNRS) والمعهد الإيطالي الوطني لحماية البيئة والبحوث (ISPRA) والمعهد الفرنسي للشرق الأدنى (ifpo).

2. **أم الجمال:**

إلى الشرق من محافظة المفرق يمكنك مشاهدة إحدى أهم المدن التي كانت مأهولة بالسكان منذ نشأتها كمركز تجاري للأنباط وهي أم الجمال. بنيت مباني أم الجمال من حجارة البازلت وليس هذا فحسب بل أعيد استخدام هذه الحجارة في

فترات لاحقة والتي بدورها أضفت على المدينة مظهرًا مميزًا. تعاون مشروع (USAID SCHEP) مع مشروع أعمال الجمال الأثري تحت إشراف الدكتور بيرت ديفريس على إتمام مجموعة من أعمال تطوير الموقع ومنها تجهيز المسارات السياحية وتنظيفها وتركيب اللوحات التفسيرية وغيرها الكثير.

3. مادبا:

يضم متنزه مادبا الأثري الغربي جزءاً هاماً يعرض ماضي وحاضر مدينة مادبا وبقايا من العصور الرومانية والبيزنطية والعثمانية. ضمن تعاون بين مشروع (USAID SCHEP) ومشروع متحف مادبا الأثري الإقليمي الجديد والذي يضمن تعاونات بين جهات أردنية وأمريكية وإيطالية تقوم مجموعة من الأعمال التحضيرية لتجعل من هذا الموقع موطناً لمتحف أثري إقليمي.

4. غور الصافي:

كانت منطقة وادي الأردن مركــزاً لصناعة السكر في الفترة ما بين القرنيين الحادي عشر والخامس عشر، فهذا التاريخ يُمكن الزائر من رؤية مصانع السكر من العصور الإسلامية المتأخرة والتي لا تزال آثارها قائمة في غور الصافي. خلال عمل مشروع (USAID SCHEP) في موقع طواحين السكر وضمن تعاونه مع مشروع غور الصافي من تحقيق حالة استقرار للموقع وتجهيزه لاستقبال الزوار وتفسيره.

5. بصيرا:

كانت بصيرا عاصمة المملكة الأدومية في العصر الحديدي والقوة المسيطرة على المنطقة إلى جانب مملكتي العمونيين والمؤابيين. يمكنك في يومنا هذا مشاهدة بقايا قصر قديم وخزانات وما يعتقد أنه كان معبد في الموقع. خلال الأعوام 2015-2017 عمل مشروع (USAID SCHEP) ومشروع إرث بصيرا الثقافي على تنظيف وحماية البقايا المعمارية في الموقع، وفي عام 2018 تعاون المشروع مع دائرة الآثار العامة لتحسين تقديم الموقع للزوار وتسهيل الوصول إليه.

6. بير مذكور:

شــكل هــذا الحصــن موقعاً استراتيجياً على طريق البخور القديم الواصل ما بين الهند والبحر الأبيض المتوسط خلال العصر الروماني والبيزنطي. سعى مشروع (USAID SCHEP) ضمن تعاونه مع مشروع بير مذكور إلى إحياء المسارات القديمة التي كانت تربط بين بير مذكور والبترا، بالإضافة إلى المحافظة على الموقع وجعل قصته أكثر فهماً للزوار.

7. معبد الأسود المجنحة:

يقع هذا المعبد النبطي في قلب مدينة البترا وقد سمي بهذا الاسم نسبة إلى الأسود المجنحة المنحوتة على تاجيات الأعمدة التي تزين المعبد. اكتشف في المعبد تمثال للإله ذو العُزى ولهذا يتعقد العلماء أن الإله العزى كان يعبد في هذا المكان. دعم مشروع (USAID SCHEP) أعمال التطوير في الموقع ضمن تعاونه مع مبادرة إدارة مصادر الإرث الثقافي في معبد الأسود المجنحة والتي أطلقها المركز الأمريكي للأبحاث.

8. وادي رم:

يعتبر وادي رم موطناً لحضارات مختلفة على مر التاريخ بالإضافة إلى كونه أحد عجائب الدنيا فهو يضم العديد من المباني الدينية. بين طيات صحراء وادي رم يمكنك الاستمتاع برؤية الفن الصخري ونقوش بلغات قديمة من فترات تاريخية مختلفة ما زالت محفورة على صخوره حتى يومنا هذا. دعم مشروع (USAID SCHEP) أعمال المشروع

التدريبي الأول من نوعه في توثيق النقوش الصخرية في وادي رم في أعمال التوثيق والمراقبة والحفظ وتدريب أبناء المجتمعات المحلية على ممارسة هذه الأعمال.

9. آيلة:

العقبة، كما تدعى في يومنا هذا، أو آيلة كما كانت تعرف في العصور الاسلامية، أي جوهرة البحر الأحمر. كانت آيلة منذ القدم ميناءً مهماً في المنطقة وكانت تحتل مكانة حيوية في التراث البحري الإسلامي الأردني. وقع مشروع (USAID SCHEP) اتفاقية تعاون مع الجمعية العلمية الملكية لحماية البيئة البحرية لتنفيذ مشروع اكتشاف الإرث البحري في خليج العقبة خلال الأعوام 2017-2018. وعلى ضوء هذه الاتفاقية تمكن المشروع من إجراء مسح أثري للمعالم المغمورة تحت سطح البحر وإعداد خرائط جغرافية وتصميم لوحات تفسيرية في موقع آيلة الأثري.

التوعية:

حرص مشروع (USAID SCHEP) خلال سنوات عمله الأولى (2014-2018) على دمج كافة الفئات العمرية في عملية حماية الإرث الأثري الأردني وتقوية الروابط بين أبناء المجتمعات المحلية من الأطفال والشباب والعائلات بالمواقع الأثرية المحيطة بهم وتوعيتهم بأهمية الحفاظ على هذا الموروث الغني من خلال إشراكهم بصورة مباشرة في ورشات عمل وأنشطة توعوية وزيارات ميدانية.

بناء القدرات:

على الرغم من أن مدة المشروع محدودة إلا أن الهدف الذي سعى المشروع منذ البداية لتنفيذه هو تحقيق أثر دائم يغيّر المنهجية التي يتبعها الأردن في حفظ وحماية إرثه الثقافي الغني والترويج له، ومن أجل ذلك شكّل المشروع - ومنذ بدايته- شراكات مع الأشخاص والمشاريع والجامعات والهيئات الحكومية العاملة في هذا المجال تجنباً لبدء العمل من نقطة الصفر. وبعد تقييم الاحتياجات وتقييم المشاريع السابقة والتواصل مع المعنيين وأصحاب المصلحة، استطاع المشروع تحديد الجوانب التي تحتاج الى تعزيز وبناء قدرات وتنمية مهارات هذه الجهات التي يعمل معها. فبدأ المشروع عمله في بناء القدرات من خلال مجموعة متنوعة من الدورات التدريبية والمؤتمرات والجلسات الحوارية لرسم السياسات. فقد صمم المشروع جميع برامجه حسب احتياجات الجهات التي يعمل معها، حيث عمل على تنمية المهارات ذات الفائدة بالفعل ويحتاجها العاملون لتطوير مستوى أدائهم وعملهم، ولمساعدة الشركاء والعاملين في قطاع الإرث الثقافي على تحقيق الاكتفاء الذاتي وعلى اكتساب المعرفة والخبرة اللازمتين للمضي قدماً بعد انتهاء المشروع.

الفعاليات:

دعم وشارك "مشروع استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية التراث الثقافي المنفذ من قبل المركز الأمريكي للأبحاث في العديد من الفعاليات والاجتماعات عالية المستوى بالإضافة إلى المحاضرات والمؤتمرات والتي عقدت خلال الأعوام 2014-2018. أتاحت هذه الفعاليات فرصًا لتبادل المعرفة والتطوير وتقديم سياسات وأسس توجيهية تعاونية، بالإضافة إلى تقوية مجتمع آثاري ممارس في حماية الإرث الأثري الأردني.

التطوير السياحي:

بناءً على الزخم الاقتصادي الذي أوجده قطاع السياحة المزدهر في الأردن خلال السنوات الأخيرة، حرص مشروع (USAID SCHEP) على دعم المجتمعات المحلية الفاعلة التي تسعى إلى تطوير مشاريع خاصة في مجال إدارة إرثهم الثقافي والاستفادة منه. وبحلول عام 2018 قام المشروع بدعم إنشاء أربع شركات محلية صغيرة تعمل على إدارة مصادر الإرث الثقافي وتطوير منتجات وتجارب سياحية لجذب زوار جدد وتوفير الدخل وخلق فرص عمل لأبناء المجتمعات المحلية.

منشورات مهمة تساعدك على فهم مواقع عمل المشروع ومجالات عمله:

حول مشروع (USAID SCHEP):

كتاب قصة مشروع "استدامة الإرث الثقافي بمشاركة المجتمعات المحلية"، أعده نزار العداربه وستارلينغ كارتر وصوفيا سميث وشذى أبوعبلي، تم إصداره في عام 2020، يتوفر الكتاب باللغتين العربية والإنجليزية.

مراجع هامة حول مواقع عمل المشروع:

بيت راس:

1. Haron, Jihad, and Claude Vibert-Guigue. 2018. “Bayt Ras (2016-2017)” in Archaeology in Jordan 1: 20-21. Amman: American Center of Oriental Research.
2. Haron, Jihad, Nizar Al Adarbeh and Ahmad Lash. 2019. “Bayt Ras: Founding the Roman City. In ACOR Newsletter 31(2): 1-6.
3. Haron, Jihad, Nizar al Adarbeh, and Ahmad Lash. 2020 "Bayt Ras (2018–2019)" in Archaeology in Jordan 2: 29-31. Amman: American Center of Oriental Research.
4. Haron, Jihad. September 29, 2020. ACOR Lecture: “Heritage vs. Development: The Bayt Ras Tomb Project 2017-2019.” https://www.youtube.com/watchv=nsD53LMaiC4&feature=youtu.be

أم الجمال:

1. de Vries, Bert. 1982. “Umm el-Jimal, A Tour Guide.” Amman: Department of Antiquities of Jordan, 1982.
2. de Vries, Bert. 1993. “Umm el-Jimal, History of the Project.” In ACOR: The First 25 Years, edited by Patricia Bikai and Branwen Denton: 73-5. Amman: American Center of Oriental Research.
3. de Vries, Bert. 1998. "Umm el-Jimal: A Frontier Town and its Landscape in Northern Jordan.” In Journal of Roman Archaeology, Supplementary Series 26 (1).
4. de Vries, Bert. 2010. “The Paradox of Power: An Archaeology of Security in the First Millennium A.D.” In Global Moments in the Levant, edited by Leif Manger and Oystein LaBianca: 64-71. Bergen: BRIC.

 جميع الحقوق محفوظة للمركز الأمريكي 2021

5. de Vries, Bert. 2013. “Archaeology and Community at Umm el-Jimal.” In Studies in the History and Archaeology of Jordan XI: Changes and Challenges: 81-91. Amman: Department of Antiquities of Jordan.

وادي رم:

1. Diamianti, Carla. 1996. “The desert of the bedouin.” Narni, Italy: Casa Editrice Plurigraf.
2. Ruben, Isabelle and Ghassan Nasser. 2000? “Review of the archaeology of the protected area.”
3. McKee, Michele. 2009. “Ecotourism in Nature Preserve: environmental perception, sustainability, and conservation practices.”
4. Corbett, Glenn J. 2017. “Messages from the desert: revealing the undiscovering past of Jordan's Wadi Rum.” In Near Eastern Archaeology Foundation: 11-13 no. 59. Sydney: University of Sydney

بصيرا:

1. Mazar, Amihay with the assistance of Ginny Mathias. 2001. “Studies in the archaeology of the Iron Age in Israel and Jordan.” Sheffield, England: Sheffield Academic Press.
2. Bienkowski , Piotr with contributions by Marta Balla, John R, Bartlett, Andrea M. Berlin ... [et al.] 2002. “Busayra excavations: excavations by Crystal-M. Bennett, 1971-1980.” Oxford: Published for the Council for British Research in the Levant by Oxford University Press.
3. MacDonald, Burton. 2004. “The Tafila- archaeological survey 1999-2001, west-central Jordan.” Boston, MA: American Schools of Oriental Research.
4. Singer-Avitz, Lily. 2004. “'Busayra Painted Ware' at Tel Beersheba.” Tel Aviv: Tel Aviv University Institute of Archaeology.
5. Neeley, Michael Patrick. 2006. “Prehistoric Settlement in West-Central Jordan: The Tafila- Archaeological Survey in Its Regional Context.” Boston, MA: American Schools of Oriental Research.

غور الصافي:

1. Politis, Konstantinos. 1998. “Survey and Rescue Collections in the Ghawr as-Safi.” Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In the Annual of the Department of Antiquities of Jordan, v. 42 p. 627-634.
2. Photos-Jones, Effie and Konstantinos D. Politis, Heather F. James, Alan J. Hall, Richard E. Jones, Jerry Hamer. 2002. “The Sugar Industry in the Southern Jordan Valley: An Interim Report on the Pilot Season of Excavations, Geophysical and Geological Surveys

 جميع الحقوق محفوظة للمركز الأمريكي 2021

at Tawahin as-Sukkar and Khirbat ash-Shaykh 'Isa, in Ghawr as-Safi." In the Annual of the Department of Antiquities of Jordan, v. 46 p. 591-614.
3. Kelly, Amanda and Konstantinos Politis, Rebecca Foote, and Daniel Hull. 2004. "Survey and Excavation at Ghawr as-Safi" Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan.
4. Politis, Konstantinos. 2013. "The Sugar Industry in the Ghawr As-Safi, Jordan." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan.

معبد الأسود المجنحة:

1. Hammond, Philip C. 1996. "The Temple of the Winged Lions, Petra, Jordan, 1973-1990." Mountain Hills, AZ: Petra Publishing.
2. Tuttle, Christopher, A. 2009. "Temple of the Winged Lions Cultural Resource Management Initiative, Petra." In ACOR Newsletter 21(2): 6.
3. Tuttle, Christopher, A. 2013. "Preserving Petra sustainably (one step at a time): The Temple of the Winged Lions Cultural Resource Management initiative as a step forward." University Park: The Pennsylvania State University Press. Offprint from Journal of Eastern Mediterranean Archaeology and Heritage Studies 1(1): 1-23.
4. Ronza, Maria Elena. 2016. "Building Awareness: The Challenge of Cultural Community Engagement in Petra – The Temple of the Winged Lions Cultural Resources Management Initiative." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In Studies in the History and Archaeology of Jordan 12: 617-624.
5. Corbett, Glenn. 2017. "Temple of the Winged Lions." Washington, DC: The Biblical Archaeology Society.

مادبا:

1. Bikai, Patricia Maynor and Thomas A. Dailey, eds. 1996. "Madaba Cultural Heritage." Amman: The American Center for Oriental Research.
2. Najjar, Mohammad. 1996. "Madaba Museum complex and Jordan Archaeological Museum/Citadel December, Curator's report."
3. Fakhoury, Leen. 2009. "Madaba Archaeological Sites: Bridging the Gap between the Living and once Living Sites of Madaba." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan.
4. Rawashdeh, Saeb and Douglas Clark, Franco Sciorilli. 2018. "Madaba archaeological museum to be active, living centre for promotion of education." In The Jordan Times, September 27, 2018. http://www.jordantimes.com/news/local/madaba-archaeological-museum-be-active-living-centre-promotion-education

 جميع الحقوق محفوظة للمركز الأمريكي 2021

بير مذكور:

1. Smith, Andrew, M. 2005. "Bir Madhkur Project: A Preliminary Report on Recent Fieldwork." American Schools of Oriental Research.
2. Ramsay, Jennifer. 2013. "Desert agriculture at Bir Madhkur : The first archaeobotanical evidence to support the timing and scale of agriculture during the Late Roman / Byzantine period in the hinterland of Petra." In Journal of Arid Environment, 99: 51-63.
3. Smith, Andrew. 2018. "The Bir Madhkur Project 2015: Site Rehabilitation, Conservation and Land Routes." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In the Annual of the Department of Antiquities of Jordan 59: 133-140.
4. Smith, Andrew, M. II and Andrea Kay. 2018. "The Bir Madhkur Project 2015: Site Rehabilitation, Conservation and Land Routes." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In the Annual of the Department of Antiquities of Jordan 59: 133-140.

آيلة:

1. Whitcomb, Donald. 2009. "Ayla at the Millennium: Archaeology and History." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In Studies in the History and Archaeology of Jordan 10: 123-132.
2. Parker, S. Thomas. 2013. "The Roman Port of Ayla and its Economic Hinterland." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In Studies in the History and Archaeology of Jordan 11: 735-743.
3. Rucker, John D. and Tina Niemi. 2005. "New Excavations of the City Wall at Islamic Ayla in 'Aqaba, Jordan." Amman: The Department of Antiquities, The Hashemite Kingdom of Jordan. In the Annual of the Department of Antiquities 49: 501-508.
4. Whitcomb, Donald S. 1994. "Ayla art and industry in the Islamic port of Aqaba." Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago.
5. Parker, S. Thomas. 2009. "The Foundation of Ayla: A Nabataean Port on the Red Sea." Amman: Dept. of Antiquities, Hashemite Kingdom of Jordan. In Studies in the History and Archaeology of Jordan 10: 685-690.

أعد هذا الملف باللغة الإنجليزية: آشلي لامب وجيسيكا هولند

ترجمة: شذى أبوعبلي

آخر تحديث: 29 نيسان 2021

يتوفر هذا الملف باللغة الإنجليزية أيضاً.

 جميع الحقوق محفوظة للمركز الأمريكي 2021